

Die folgenden Wörter werden manchmal als "false friends" bezeichnet.

Es ist oftmals etwas verwirrend, da diese Wörter zwar fast wie deutsche Wörter klingen bzw. geschrieben werden, aber eine ganz andere Bedeutung im Englischen haben.

englisches Wort	heißt	nicht	Die richtige Übersetzung:
actual	wirklich, tatsächlich	aktuell	current, topical
also	auch	also	so
billion	Milliarde	Billion	trillion AE, billion BE
brief	kurz	Brief	letter
chef	Küchenchef	Chef	boss
concern	Angelegenheit, Anliegen	Konzern	corporate group
critic	Kritiker	Kritik	criticism
engaged	verlobt, besetzt	engagiert	committed
eventually	schließlich	eventuell	possible
failure	Versagen	Fehler	mistake
fart	Furz	Fahrt	journey
for	für, denn	vor	before, ago, in front of
gift	Geschenk	Gift	poison
guilty	schuldig	gültig	valid
gymnasium	Turnhalle	Gymnasium	Grammar school BE, High school AE
handy	praktisch	Handy	mobile phone BE, cellphone AE
hose	Schlauch	Hose	trousers BE, pants AE
I can	ich kann	ich kenne	I know
meaning	Bedeutung	Meinung	opinion
note	Notiz	Note	mark
oldtimer	Veteran	Oldtimer	classic car AE, vintage car BE
personal	persönlich	Personal	personel, staff
probe	untersuchen, erforschen	Probe	rehearsal, sample
rat	Ratte	Rat	advice
self-conscious	verlegen	selbstbewusst	self-confident
sensible	vernünftig	sensibel	sensitive
serious	ernst	seriös	respectable
smoking	Rauchen	Smoking	tuxedo, dinner jacket

sympathetic	mitfühlend	sympathisch	nice, pleasant
tablet	Tablette	Tablett	tray
technique	Technik, Methode	Technik, Technologie	technology
to become	werden	bekommen	to get
to control	regulieren, steuern	kontrollieren	to check, to monitor
to prove	beweisen	prüfen	to check, to monitor
to spend	ausgeben, verbringen	spenden	to donate
wellness	Wohlbefinden	Wellness	spa, health farm
when	wann	wenn	if
I will	ich werde	ich will	I want



10% Rabatt auf Ihre erste Bestellung!

Geben Sie beim Bestellen **BIZENG10** ein und Sie erhalten auf Ihren Erstauftrag 10% Rabatt für eine professionelle Übersetzung bei tolingo.